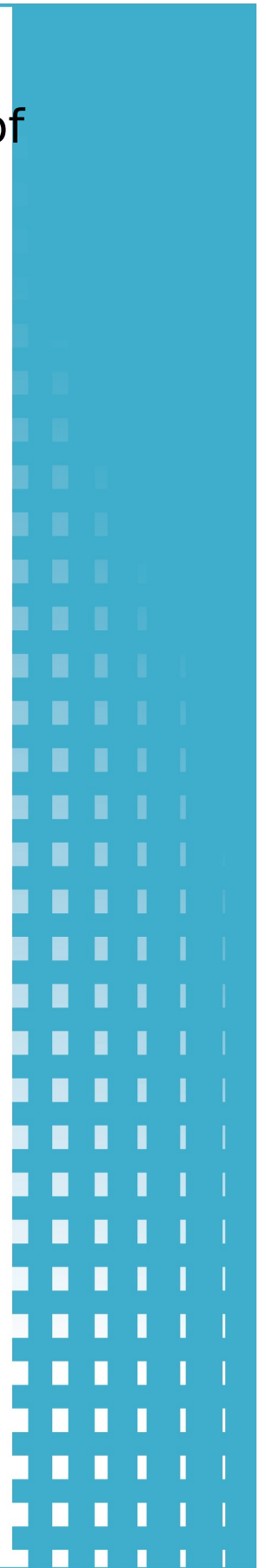


Appendix A8  
Round 1 Advance Letter to Parents of  
Minor  
Study Participants: Spanish



Se calcula que el promedio de tiempo necesario para esta recolección de información es de 30 minutos por entrevista, incluyendo el tiempo para leer las instrucciones, buscar fuentes de información existentes, reunir y mantener la información necesaria y completar y revisar la recolección de información. Ninguna agencia puede llevar a cabo ni patrocinar una recolección de información y ninguna persona está obligada a responder a dicha recolección a menos que ésta muestre un número de control vigente de OMB. Envíe los comentarios acerca de este cálculo de tiempo necesario, incluyendo sugerencias sobre cómo reducirlo, o acerca de cualquier otro aspecto de esta recolección de información a: U.S. Department of Agriculture, Food and Nutrition Service, Office of Research and Analysis, 3101 Park Center Drive, Room 1014, Alexandria, VA 22302 ATTN: PRA (0584-xxxx). No envíe el formulario respondido a esta dirección.

[WITH ABT, WESTAT AND FNS Logos]

**ROUND 1 ADVANCE LETTER TO PARENTS OF MINOR STUDY PARTICIPANTS:  
SPANISH**

<< Date>>

<<{Parent of Minor Selected Respondent} Name>>

<<Address>>

<<City, State Zip>>

Estimado(a) <<Honorific>> <<Last Name of {Parent }>>

El Servicio de Nutrición y Alimentos (FNS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés), quiere invitarles a usted y a su hijo(a), John Doe, a participar en un importante estudio. El estudio observará qué tal está funcionando el Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés) para unas 3,000 familias en el condado Hampden. SNAP le da una tarjeta electrónica de transferencia de beneficios (EBT) que se puede usar para comprar comestibles. El estudio lo realizan Abt Associates y Westat.

Quisiéramos hablar con usted o con la persona que hace las compras de comestibles. Le llamaremos tres veces para hacerle preguntas acerca de su familia, cómo compra alimentos y cómo decide qué comprar. A John le haremos preguntas sobre su alimentación. Queremos obtener su autorización para hablar con John ya que es menor de 18 años. Le llamaremos por primera vez aproximadamente en una semana. Después, le llamaremos entre febrero y mayo de 2012 y nuevamente entre agosto y noviembre de 2012.

La primera entrevista durará aproximadamente 15 minutos con usted y 15 minutos con John. Una vez completada, le enviaremos tanto a usted (o a la persona que principalmente hace las compras de alimentos) como a John un cheque por 20 dólares. La segunda entrevista tomará unos 10 minutos con la persona que principalmente hace las compras y 40 minutos con

John. Tanto usted (o la persona que hace principalmente las compras de alimentos) como John recibirán 30 dólares. La tercera entrevista también tomará unos 10 minutos con la persona que principalmente hace las compras y 40 minutos con John. Cada uno recibirá 40 dólares como agradecimiento.

Participar en este estudio es su decisión. Si decide no participar en el estudio, esto no afectará sus beneficios de SNAP. Sin embargo, sus respuestas podrían ayudar a mejorar los beneficios de SNAP para todos. No hay mucho riesgo por participar en el estudio, excepto que alguien pudiese enterarse de que usted participó en el estudio. Protegeremos cuidadosamente su información para asegurarnos de que esto no suceda.

Únicamente personal del USDA/FNS y el equipo de investigación verán sus respuestas. Su nombre permanecerá separado de sus respuestas. Sus respuestas y las de John se pondrán junto a las respuestas de los demás participantes en el estudio y se informarán a manera de totales y promedios. No se usará el nombre de ninguna persona. Todos los integrantes del equipo de investigación han firmado un formulario de confidencialidad para proteger su información, la cual no se compartirá con nadie fuera de los investigadores de este estudio, excepto si la ley exige lo contrario.

Alguien de Westat le llamará aproximadamente en una semana. En este paquete se incluye una tarjeta amarilla de respuestas que John deberá usar durante la entrevista.

Por favor llame a NAME a nuestro número para llamadas gratuitas  
XXXXXXXXXXXX si tiene alguna pregunta.

Gracias por su colaboración en este importante estudio.

Atentamente,

Susie McNutt  
Directora del proyecto en Westat